



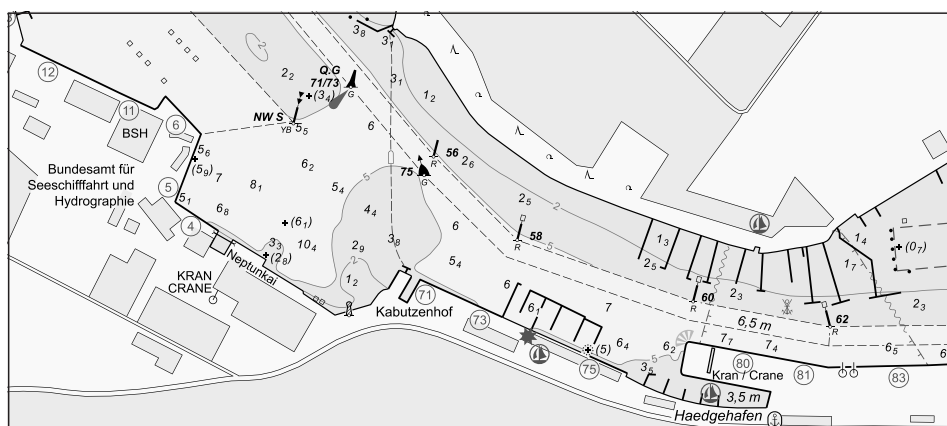
BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Nachrichten für Seefahrer

Notices to Mariners

Amtliche Veröffentlichungen für die Seeschifffahrt
Official Maritime Publication

06. Oktober 2023 · 154. Jahrgang
06 October 2023 · Volume 154



Nfs 40/2023

Karten, Seehandbücher und Leuchtfeuerverzeichnisse usw. bitte sofort berichtigen.

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.

Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.

Sektorengrenzen der Feuer von See aus.

Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.

Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.

Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.

Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).

Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.

Weitere Abkürzungen und Erklärungen sind in der „Jährlichen Beilage zu den Nachrichten für Seefahrer“ (NfS) sowie im „Handbuch für Brücke und Kartenhaus“ enthalten.

Übersetzungen

Die bereitgestellten englischen Übersetzungen sind ein Service für die internationale Schifffahrt. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Freiwillige Mitarbeit

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge bitte über den BSH-Link:

https://www.bsh.de/DE/THEMEN/Schifffahrt/Nautische_Informationen/Meldungen_an_das_BSH/meldungen_an_das_bsh.htm

Oder adressiert an

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Neptunallee 5, 18057 Rostock

Telefon/*Telephone*

+49 (0) 3 81 45 63-5

(Vermittlung/*operator*)

Telefax

+49 (0) 3 81 45 63-9 48

(Vermittlung/*operator*)

E-Mail/*E-mail*

hydrodata@bsh.de

Internet

www.bsh.de

Die Inhalte dieser Veröffentlichung sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Hamburg und Rostock 2023

www.bsh.de

ISSN-Nr. digital 0027-7444

Charts, Sailing Directions and Lists of Lights etc. to be corrected immediately.

Geographic longitude referred to Greenwich meridian.

True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.

Sector limits of lights from seaward.

Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.

Depths and drying heights referred to Chart Datum.

Other heights referred to chart specific height datum.

Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.

For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.

Additional abbreviations and explanations are provided in the enclosure to the "Annual enclosure to the Notices to Mariners" (NfS) and in the "Handbuch für Brücke und Kartenhaus".

Translations

The provided English translations are a service for the international shipping. The German text version prevails in any case.

Voluntary cooperation

Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. For such reports following link can be used:

https://www.bsh.de/EN/TOPICS/Shipping/Navigational_information/Reports_to_BSH/reports_to_BSH_node.html

Or addressed to

The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.

© Federal Maritime and Hydrographic Agency

Hamburg and Rostock 2023

www.bsh.de

ISSN-Nr. digital 0027-7444

P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections*

Nach den Nachrichten für Seefahrer Heft 01/2021 bis zum Heft 39/2023

According to the German Notices to Mariners (NfS) issue 01/2021 to issue 39/2023

Neuerscheinungen des BSH/*New BSH publications*

Bücher/*Books*: –

Karten/*Charts*: –

Teil 1 – Berichtigungen zu den Karten/*Part 1 – Corrections to charts***Nordsee/*North Sea***

keine/*nil*

Ostsee/*Baltic Sea*

T36

T2210

2650

Teil 2 – Berichtigungen zu den Seebüchern/*Part 2 – Corrections to nautical publications*

keine/*nil*

Teil 3 – Mitteilungen/*Part 3 – Notifications*

- DE. BSH. Nautischer Informationsdienst. Seebücher/*DE. BSH. Navigational Information Service. Nautical Publications*

Beilagen/*Enclosures*

keine/*nil*

P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections***Gültige P- und T-Berichtigungen**
vom 06. Oktober 2023***P and T Corrections in force***
*dated 06 October 2023*Nach den Nachrichten für Seefahrer
Heft 01/2021 bis zum Heft 39/2023*According to the German Notices to Mariners (NfS)*
issue 01/2021 to issue 39/2023

Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>
T 36	2023: 38	T 2210	2023: 38

Teil 1/Part 1

Berichtigungen zu den Karten/*Corrections to charts*

Nordsee/*North Sea*

keine/*nil*

Ostsee/Baltic Sea**★ T 36**

INT 1352

Letzte NfS:

38/23

Trage ein

*Insert***Fehmarnbelt***betont/buoyed*

zwischen

between

54° 34,26' N 011° 17,85' E

54° 34,05' N 011° 18,63' E

54° 33,51' N 011° 18,19' E

54° 33,73' N 011° 17,41' E

54° 34,26' N 011° 17,85' E

betont/buoyed

zwischen

between

54° 31,84' N 011° 15,77' E

54° 31,60' N 011° 16,51' E

54° 30,51' N 011° 15,38' E

54° 30,78' N 011° 14,66' E

54° 31,84' N 011° 15,77' E

38/23 – T 36 aufgehoben/*cancelled*

(WSA Ostsee 315/23) 40/23

★ T 2210

Letzte NfS:

38/23

Trage ein

*Insert***Fehmarnbelt**

FI(3)Y. 10s

54° 34,26' N 011° 17,85' E

54° 34,05' N 011° 18,63' E

54° 33,51' N 011° 18,19' E

54° 33,73' N 011° 17,41' E

und

and

zwischen den Leuchttönen

between the light buoys

in dem Gebiet

in the area

OWA North



FI(2+1)Y. 15s

54° 31,84' N 011° 15,77' E

54° 31,60' N 011° 16,51' E

54° 30,51' N 011° 15,38' E

54° 30,78' N 011° 14,66' E

und

and

zwischen den Leuchttönen

between the light buoys

in dem Gebiet

in the area

OWA South

38/23 – T 2210 aufgehoben/*cancelled*

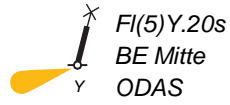
(WSA Ostsee 315/23) 40/23

★ 2650

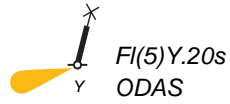
OWP Baltic Eagle

Letzte NfS:
35/23

Streiche
Delete



54° 49,08' N 013° 52,40' E



54° 49,50' N 013° 48,64' E

54° 51,77' N 013° 52,02' E

54° 50,50' N 013° 53,48' E

54° 47,62' N 013° 54,76' E

(WSA Ostsee 314/23) 40/23

Teil 2/Part 2

Berichtigungen zu den Seebüchern/*Corrections to nautical publications*

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)

(*Valid till next edition*)

keine/*nil*

Teil 3/Part 3 Mitteilungen/Notifications

★ **DE. BSH. Nautischer Informationsdienst. Seebücher**

(Siehe Mitteilung im Heft 27/2023)

Im III. Quartal 2023 erschienen folgende Neuauflagen von Seebüchern:

2115 Gezeitentafeln Europäische Gewässer 2024
2117 Gezeitenkalender 2024

Beabsichtigte Neuauflagen von Seebüchern:

20031 Ostsee-Handbuch, südwestlicher Teil 2023

★ **DE. BSH. Navigational Information Service. Nautical Publications**

(See Notification in NfS issue 27/2023)

Following new editions of nautical books were published in the third quarter of 2023:

New editions of nautical books scheduled for publication:

(BSH N2/23) 40/23

2119

0027-7444



**HALTET DIE MEERE SAUBER
KEEP YOUR WATERWAYS CLEAN**